

PHILIPS

Căști

Seria 1000

TAT1108



Manual de utilizare

Înregistrați-vă produsul și solicitați asistență pe site-ul
www.philips.com/support

Cuprins

1	Instrucțiuni importante de securitate	2
	Siguranța auzului	2
	Informații generale	2
2	Căștile dumneavoastră wireless	3
	Ce e în ambalaj	3
	Alte dispozitive	3
	Prezentare de ansamblu a căștilor dumneavoastră wireless	4
3	Primii pași	5
	Încărcarea bateriei	5
	Cum se poartă	6
	Asocierea pentru prima oară cu dispozitivul Bluetooth	6
	Asocierea căștilor cu un alt dispozitiv Bluetooth	7
4	Folosirea căștilor	8
	Conectarea căștilor la un dispozitiv Bluetooth	8
	Pornire/oprire	8
	Controlul apelurilor și redarea muzicii	8
	Asistent vocal	9
	Starea indicatorului LED pentru căști/caseta de încărcare	9
5	Resetarea căștilor	10
6	Date tehnice	11
7	Observații	12
	Declarație de conformitate	12
	Eliminarea produsului vechi și a bateriei	12
	Scoaterea bateriei integrate	12
	Conformitatea cu EMF	13
	Informații de mediu	13
	Notificare de conformitate	13
8	Mărci comerciale	15
9	Întrebări frecvente	16

1 Instrucțiuni importante de securitate

Siguranța auzului



Pericol

- Pentru a evita deteriorarea auzului, limitați timpul în care utilizați căștile la volum mare și setați volumul la un nivel sigur. Cu cât volumul este mai mare, cu atât timpul de ascultare în siguranță este mai mic.

Respectați următoarele instrucțiuni în timpul folosirii căștilor.

- Ascultați la un volum rezonabil pentru perioade rezonabile de timp.
- Aveți grijă să nu reglați continuu volumul spre maxim pe măsură ce auzul se adaptează.
- Nu dați volumul atât de puternic încât să nu mai puteți auzi în jur.
- Trebuie să fiți precaut sau să întrerupeți temporar utilizarea în situații potențial periculoase.
- Presiunea sonoră excesivă cauzată de căști poate duce la pierderea auzului.
- Utilizarea căștilor cu ambele urechi acoperite în timpul conducerii nu este recomandată și poate fi ilegală în unele zone.
- Pentru siguranța dumneavoastră, evitați distracția de la muzică sau apelurile telefonice în timp ce vă aflați în trafic sau în alte medii potențial periculoase.

Informații generale

Pentru a evita deteriorarea sau funcționarea defectuoasă:

Atenție

- Nu expuneți căștile la căldură excesivă.
- Nu trântiți căștile pe jos.
- Căștile nu trebuie expuse la picurare sau stropire. (Consultați clasificarea IP a produsului respectiv)
- Nu scufundați căștile în apă.
- Nu încărcați căștile atunci când conectorul sau priza sunt ude.
- Nu utilizați agenți de curățare care conțin alcool, amoniac, benzen sau abrazivi.
- Dacă este necesară curățarea, utilizați o cârpă moale; dacă este necesar, umeziți-o cu o cantitate minimă de apă sau săpun delicat diluat, pentru a curăța produsul.
- Bateria integrată nu trebuie expusă la căldură excesivă, cum ar fi soarele, focul sau altele asemenea.
- Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Înlocuiți cu o baterie similară sau echivalentă.
- Pentru ca produsul să respecte clasificarea IP respectivă, capacul mufei de încărcare trebuie să fie închis.
- Aruncarea unei baterii în foc sau într-un cuptor încins sau zdrobirea sau tăierea mecanică a bateriei poate produce o explozie.
- Lăsarea bateriei într-un mediu înconjurător cu temperatură extrem de ridicată poate produce explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.
- O baterie supusă unei presiuni extrem de scăzute a aerului poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.
- Pentru a evita riscul de incendiu, echipamentul este alimentat numai cu o sursă de alimentare externă, a cărei ieșire trebuie să respecte PS1 (cu o capacitate de ieșire mai mică de 15W)

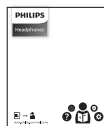
Temperaturi și umiditate de depozitare și funcționare

- Depozitați într-un loc unde temperatura este între -20°C (-4°F) și 50°C (122°F) cu până la 90% umiditate relativă.
- Funcționează într-un loc unde temperatura este între 0°C (32°F) și 45°C (113°F) cu până la 90% umiditate relativă.
- Durata de viață a bateriei se poate reduce în condiții cu temperaturi reduse sau crescute.
- Înlocuirea bateriei cu un tip incorect riscă deteriorarea gravă a căștilor și a bateriei (de exemplu, în cazul unor tipuri de baterii cu litiu).

2 Căștile dumneavoastră wireless

Felicitări pentru achiziția dumneavoastră și bine ați venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/support. Cu aceste căști wireless Philips puteți:

- să vă bucurați de apeluri telefonice wireless confortabile
- să ascultați muzică și să controlați redarea wireless
- să comutați între redarea muzicii și apeluri



Ghid de inițiere rapidă

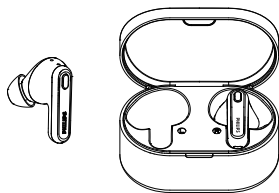


Garanție



Pliant de siguranță

Ce e în ambalaj



Căștile dumneavoastră wireless Philips TAT1108



Capace înlocuibile din cauciuc pentru urechi x 3 perechi

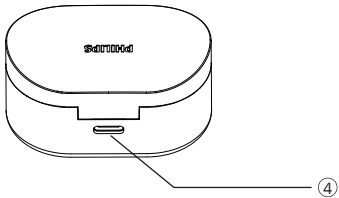
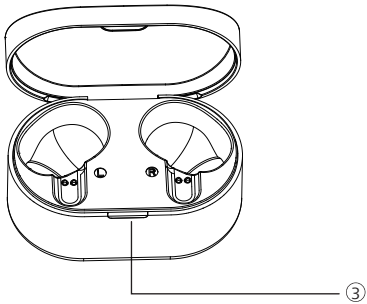
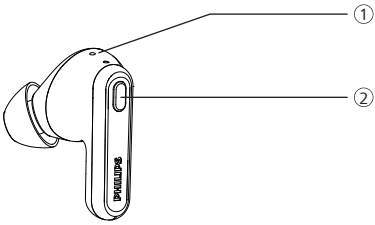


Cablu de încărcare tip USB-C (doar pentru încărcare)

Alte dispozitive

Un telefon mobil sau un dispozitiv (de exemplu, notebook, tabletă, adaptoare Bluetooth, playere MP3 etc.) care acceptă Bluetooth și este compatibil cu căștile.

Prezentare de ansamblu a căștilor dumneavoastră wireless



- ① Indicator LED (căști)
- ② Buton multifuncțional
- ③ Indicator LED (casetă de încărcare)
- ④ Slot de încărcare USB-C

3 Primii pași

Încărcarea bateriei

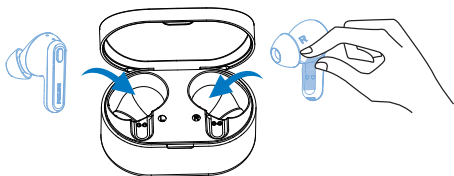
Notă

- Înainte de a vă folosi căștile, puneți-le în caseta de încărcare și încărcați bateria timp de 2 ore pentru o capacitate și o durată de viață optime.
- Folosiți doar cablul de încărcare USB-C original pentru a evita avarierea căștilor.
- Încheiați apelul înainte de încărcare. Dacă puneți căștile la încărcat, acestea se vor opri.
- Dacă setul cu cască nu este folosit pentru o perioadă lungă de timp, bateria reîncărcabilă va începe să-și piardă puterea. Pentru a evita această pierdere, vă rugăm să încărcați complet bateria cel puțin o dată la trei luni.

Căști

Scoateți căștile și îndepărtați etichetele de izolare.

Puneți căștile înapoi în caseta de încărcare și închideți capacul, apoi căștile încep să se încarce.

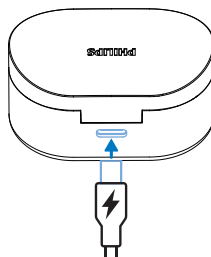


Sfat

- În mod normal, o încărcare completă durează 2 ore (pentru căști sau caseta de încărcare) prin cablu USB.

Caseta de încărcare

Conectați un capăt al cablului USB-C în caseta de încărcare și celălalt capăt la sursa de alimentare.



Sfat

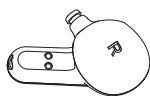
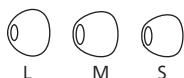
- Caseta de încărcare servește ca o baterie portabilă de rezervă pentru încărcarea căștilor. Când caseta de încărcare este complet încărcată, va reîncărca complet căștile de 3 ori.

Cum se poartă

Selecțiați căpăcelele corespunzătoare pentru potrivire corectă

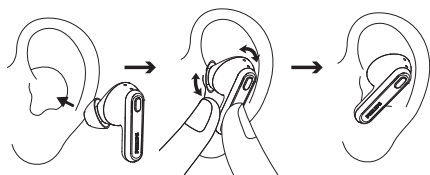
Introducerea corespunzătoare și fixă asigură cea mai bună calitate sonoră și anulare a zgomotului.

- 1 Probați căpăcelele și vedeți cu care beneficiați de cea mai bună calitate sonoră și cel mai bun confort.
- 2 Sunt furnizate trei dimensiuni de căpăcelele înlocuibile din silikon pentru urechi: mare, medie și mică.



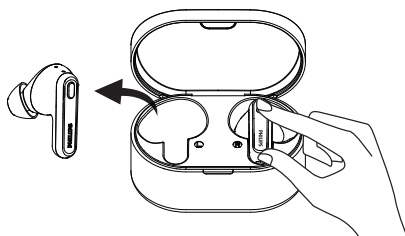
Introducerea căștilor

- 1 Verificați orientarea spre stânga și dreapta a căștii.
- 2 Introduceți căștile în urechi și răsuțiți ușor până se obține o potrivire sigură.



Asocierea pentru prima oară cu dispozitivul dumneavoastră Bluetooth

- 1 Asigurați-vă că aveți căștile încărcate complet și oprite.
- 2 Deschideți capacul superior din caseta de încărcare și scoateți căștile.



- ↳ LED-urile de pe ambele căști vor clipi alternativ alb și albastru
 - ↳ Căștile sunt acum în modul de asociere și sunt gata să fie asociate cu un dispozitiv Bluetooth (de exemplu, un telefon mobil)
- 3 Activați funcția Bluetooth a dispozitivului dumneavoastră Bluetooth.
 - 4 Asociați căștile cu dispozitivul Bluetooth. Consultați manualul de utilizare al dispozitivului Bluetooth.

Notă

- După pornire, dacă căștile nu găsesc niciun dispozitiv Bluetooth conectat anterior, acesta va trece automat în modul de asociere.

Următorul exemplu vă arată cum să asociați căștile cu dispozitivul Bluetooth.

- 1 Activați funcția Bluetooth a dispozitivului Bluetooth, selectați **Philips TAT1108**.
- 2 Introduceți parola căștilor „0000” (4 de zero) dacă vi se cere. Pentru acele dispozitive care au Bluetooth 3.0 sau o versiune ulterioară, nu este nevoie să introduceți o parolă.



O singură cască (modul mono)

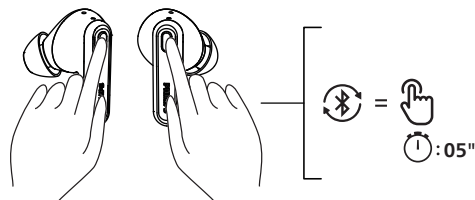
Scoateți casca stângă sau cea dreaptă din caseta de încărcare pentru a o folosi în modul mono. Casca va porni automat.

Notă

- Asistentul vocal este oprit în modul mono.
- Luați a doua cască din caseta de încărcare și se vor împerechea între ele automat.

Asocierea căștilor cu un alt dispozitiv Bluetooth

Dacă doriți să asociați un alt dispozitiv Bluetooth cu căștile, trebuie doar să apăsați și să țineți apăsat MFB pe ambele căști timp de 5 secunde în modul de asociere și puneți-le înapoi în carcasa de încărcare, apoi scoateți-le din nou din caseta de încărcare, deschideți al doilea dispozitiv în modul normal de asociere.



Note

- Căștile memorează 4 dispozitive în memorie. Dacă încercați să asociați mai mult de 4 dispozitive, cel mai vechi dispozitiv asociat este înlocuit cu cel nou.

4 Folosirea căștilor

Conectarea căștilor la un dispozitiv Bluetooth

- 1 Activați funcția Bluetooth a dispozitivului Bluetooth.
- 2 Scoateți căștile din caseta de încărcare.
 - ↳ LED-ul albastru clipește
 - ↳ Căștile vor căuta ultimul dispozitiv Bluetooth conectat și se vor reconecta automat la acesta. Dacă ultimul dispozitiv conectat nu este disponibil, căștile vor intra în modul de asociere



Sfat

- Căștile nu se pot conecta la mai mult de 1 dispozitiv simultan. Dacă aveți două dispozitive Bluetooth asociate, activați doar funcția Bluetooth a dispozitivului pe care doriți să îl conectați.
- Dacă activați funcția Bluetooth a dispozitivului Bluetooth după ce ați pornit căștile, trebuie să mergeți la meniul Bluetooth al dispozitivului și să conectați căștile la dispozitiv manual.



Note

- Dacă căștile nu se conectează la niciun dispozitiv Bluetooth în decurs de 3 minute, acestea se vor opri automat pentru a economisi bateria.
- În unele dispozitive Bluetooth, este posibil ca conexiunea să nu fie automată. În acest caz, trebuie să accesați meniul Bluetooth al dispozitivului dumneavoastră și să conectați manual căștile la dispozitivul Bluetooth.

Pornire/oprire

Sarcină	MFB	Operațiune
Pornirea căștilor		Scoateți căștile din caseta de încărcare pentru a le porni
Închiderea căștilor		Puneți căștile în caseta de încărcare pentru a le închide

Controlul apelurilor și redării muzicii

Controlul muzicii

Sarcină	MFB	Operațiuni
Redare sau întrerupere muzică	Casca R / L	Apăsăți o dată
Rapid înainte	Casca dreaptă	Apăsare dublă
Rapid înapoi	Casca stângă	Apăsare dublă
Reglaj volum +/-		Prin controlul telefonului mobil

Controlul apelurilor

Sarcină	MFB	Operațiuni
Preluare	Casca R / L	Apăsăți o dată
Închidere apel/ Respingere apel	Casca R / L	Apăsare dublă

Asistent vocal

Sarcină	Buton	Operațiune
Activare asistent vocal (Siri/Google)	Casca R / L	Apăsați și mențineți 2 secunde
Opreire asistent vocal	Casca R / L	Apăsați o dată

Stare indicator LED de pe caseta de încărcare

Când se încarcă	Indicator
Încărcare incompletă	LED-ul alb clipește o dată la fiecare 1 secundă
Încărcare completă	LED-ul alb este aprins

Starea indicatorului LED ale căștilor

Starea căștilor	Indicator
Căștile sunt conectate la un dispozitiv Bluetooth	LED-ul alb clipește pentru 2 secunde
Căștile sunt pregătite de asociere	LED-ul clipește alternativ alb și albastru
Căștile sunt pornite, dar nu sunt conectate la un dispozitiv Bluetooth	LED-ul alb clipește la fiecare secundă (se închid automat după 15 minute)
Nivel scăzut al bateriei (căști)	LED-ul alb clipește de 2x la fiecare 5 secunde
Bateria este complet încărcată (caseta de încărcare)	Consultați LED-ul casetei

5 Resetarea căștilor

Dacă întâmpinați orice problemă de asociere sau conexiune, puteți urma următoarea procedură pentru a reseta casca la valoarea implicită din fabrică.

- 1 Pe dispozitivul Bluetooth, accesați meniul Bluetooth și scoateți **Philips TAT1108** din lista de dispozitive.
- 2 Opriți funcția Bluetooth a dispozitivului Bluetooth.
- 3 Scoateți căștile din caseta de încărcare și apăsați butonul o dată, apoi apăsați și mențineți timp de 5 secunde.
- 4 Puneți înapoi căștile în caseta de încărcare.
- 5 Urmăriți pașii din „Folosiți căștile-conectați căștile la dispozitivul Bluetooth”.
- 6 Asociați căștile cu dispozitivul Bluetooth, selectați **Philips TAT1108**.

6 Date tehnice

- Durată redare muzică: 5 + 10 ore
- Durată încărcare: 2 ore
- Baterie 35 mAh Lithium-ion în fiecare cască, baterie 250 mAh Lithium-ion în caseta de încărcare
- Versiune Bluetooth: 5.3
- Profile compatibile Bluetooth:
 - HFP (Hands-Free Profile) (profil mâini libere)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) (profil de distribuție audio avansată)
 - AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) (profil de control audio/video de la distanță)
- Codec audio acceptat: SBC
- Gama de frecvențe: 2,402÷2,480 GHz
- Puterea transmițătorului: < 10 dBm
- Gama de operare: mai mare de 10 metri (33 picioare)
- Port USB-C pentru încărcare
- Avertisment de baterie scăzută: disponibilă



Notă

- Specificațiile pot fi modificate fără notificare.

7 Observații

Declarație de conformitate

Prin prezenta MMD Hong Kong Holding Limited declară că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și alte dispoziții relevante din RED Directive 2014/53/EU și UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Puteți consulta și Declarația de conformitate la adresa www.philips.com/support.

Eliminarea produsului vechi și a bateriei



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat cu materiale de înaltă calitate și componente care pot fi reciclate și reutilizate.



Acest simbol pe un produs înseamnă că produsul este reglementat de European Directive 2012/19/EU.

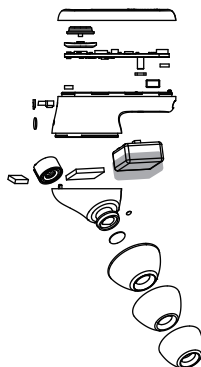


Acest simbol înseamnă că produsul conține o baterie reîncărcabilă încorporată, reglementată de European Directive 2013/56/EU care nu poate fi eliminată cu deșeuri menajere normale. Vă sfătuim ferm să vă duceți produsul într-un punct oficial de colectare sau la un centru de service Philips pentru ca un profesionist să înlăture bateria reîncărcabilă. Informați-vă despre sistemul local de colectare separat pentru produsele electrice și bateriile reîncărcabile. Urmați regulile locale și nu aruncați niciodată produsul și bateriile reîncărcabile cu deșeuri menajere normale. Eliminarea corectă a produselor vechi și a bateriilor reîncărcabile ajută la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și sănătatea umană.

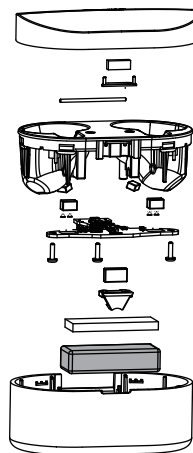
Scoaterea bateriei integrate

Dacă nu există nici un sistem de colectare/reciclare pentru produsele electronice din țara dumneavoastră, puteți proteja mediul prin eliminarea și reciclarea bateriei înainte de a elimina căștile.

- Asigurați-vă că căștile sunt deconectate de la caseta de încărcare înainte de a scoate acumulatorul.



- Asigurați-vă că caseta de încărcare este deconectată de la cablul de încărcare USB înainte de a scoate acumulatorul.



Conformitate cu EMF

Acest produs respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpurile electromagnetice.

Informații de mediu

Toate ambalajele inutile au fost omise. Am încercat să facem ambalajul ușor de separat în trei materiale: carton (cutie), spumă polistiren (tampon) și polietilenă (pungi, foaie de protecție spumă). Sistemul dumneavoastră este alcătuit din materiale care pot fi reciclate și refolosite dacă sunt dezasamblate de o companie specializată. Respectați reglementările locale privind eliminarea materialelor de ambalare, a bateriilor epuizate și a echipamentelor vechi.

Notificare de conformitate

Dispozitivul respectă regulile FCC, partea a XV-a. Operarea dispozitivului e supusă următoarelor două condiții:

- 1. Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare, și**
- 2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferența care poate provoca o operare nedorită.**

Reguli FCC

Acest echipament a fost testat și a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de clasă B, în conformitate cu partea a XV-a a regulilor FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energia de frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu

manualul de instrucțiuni, poate provoca interferențe dăunătoare la comunicațiile radio.

Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferența nu va avea loc într-o anumită instalare. Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare la recepția radio sau televiziune, care poate fi determinată prin oprirea și activarea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența cu una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau re poziționați antena de recepție
- Creșteți distanța între echipamente și receptor
- Conectați echipamentul într-o priză pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor

Declarația de expunere la radiații FCC:

Acest echipament respectă limitele de expunere la radiații FCC stabilite pentru un mediu necontrolat.

Acest transmțător nu trebuie să fie retransmis sau operat în combinație cu nicio altă antenă sau transmțător.

Atenție: Utilizatorul este avertizat că modificările sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de partea responsabilă cu respectarea ar putea anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.

Canada:

Acest dispozitiv conține emițătoare/receptoare scutite de licență care respectă RSS-urile scutite de licență ale Inovație, Știință și Dezvoltare Economică Canada. Operarea dispozitivului e supusă următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare. (2) Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferența care poate cauza funcționarea nedorită a dispozitivului.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2)

L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Declarație de expunere la radiații IC:

Acest echipament respectă limitele de expunere la radiații din Canada stabilite pentru medii necontrolate.

Acest transmițător nu trebuie să fie retransmis sau operat în combinație cu nicio altă antenna sau transmițător.

8 Mărci comerciale

Bluetooth

Mărcile și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către MMD Hong Kong Holding Limited este sub licență. Alte mărci comerciale și nume comerciale sunt cele ale proprietarilor respectivi.

Siri

Siri este o marcă comercială a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și în alte țări.

Google

Google și Google Play sunt mărci comerciale ale Google LLC.

9 Întrebări frecvente

Căștile mele Bluetooth nu pornesc.

Nivelul bateriei este scăzut. Încărcați căștile.

Nu pot asocia căștile Bluetooth cu dispozitivul meu Bluetooth.

Bluetooth-ul este dezactivat. Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul Bluetooth și porniți dispozitivul Bluetooth înainte de a porni căștile.

Asocierea nu funcționează.

- Introduceți ambele căști în caseta de încărcare.
- Asigurați-vă că ați dezactivat funcția Bluetooth a oricărui dispozitiv Bluetooth conectate anterior.
- Pe dispozitivul Bluetooth, ștergeți „Philips TAT1108” din lista Bluetooth.
- Asociați-vă căștile (consultați „Asociați căștile cu dispozitivul Bluetooth pentru prima dată” la pagina 6).

Dispozitivul Bluetooth nu poate găsi căștile.

- Căștile pot fi conectate la un dispozitiv asociat în prealabil. Opriți dispozitivul conectat sau duceți-l în afara razei de acoperire.
- Este posibil ca asocierea să fi fost resetată sau căștile au fost asociate anterior cu un alt dispozitiv. Asociați din nou căștile cu dispozitivul Bluetooth, așa cum este descris în manualul de utilizare. (consultați „Asociați căștile cu dispozitivul Bluetooth pentru prima dată” la pagina 6).

Căștile mele Bluetooth sunt conectate la un telefon mobil cu Bluetooth stereo, dar muzica este redată numai pe difuzorul telefonului mobil.

Consultați manualul de utilizare al telefonului dumneavoastră mobil. Selectați opțiunea corespunzătoare pentru ascultarea muzicii la căști.

Calitatea audio e deficitară și se aud zgomote parazite.

- Dispozitivul Bluetooth este în afara razei de acoperire. Reduceți distanța dintre căști și dispozitivul Bluetooth sau îndepărtați obstacolele dintre ele.
- Încărcați căștile.

Calitatea audio este slabă atunci când transmiteți de pe un telefon mobil, este foarte lentă sau streamingul nu funcționează deloc.

Asigurați-vă că telefonul mobil nu acceptă doar HFP (mono), ci și A2DP și este compatibil BT4.0x (sau mai mare) (consultați „Date tehnice” la pagina 11).

Căștile din dreapta și din stânga sunt deconectate una de cealaltă.

- Puneți ambele căști în caseta de încărcare, mențineți capacul deschis.
- Apăsăți scurt de 3 ori butonul casetei.



2023 © MMD Hong Kong Holding Limited. Toate drepturile rezervate. Specificațiile pot fi modificate fără notificare. Philips și Emblema Shield Philips sunt mărci comerciale înregistrate ale Koninklijke Philips N.V. și sunt utilizate sub licență. Acest produs a fost fabricat de și este vândut sub responsabilitatea MMD Hong Kong Holding Limited sau a unuia dintre afiliații săi, iar MMD Hong Kong Holding Limited este garantul în legătură cu acest produs. Toate celelalte nume de companii și produse pot fi mărci comerciale ale companiilor respective cu care sunt asociate.

